



**Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности**

Distr.: General  
2 April 2014  
Russian  
Original: English

Генеральная Ассамблея  
Шестьдесят восьмая сессия  
Пункт 33(а) повестки дня  
Предотвращение вооруженных конфликтов

Совет Безопасности  
Шестьдесят девятый год

**Письмо Постоянного представителя Словакии при  
Организации Объединенных Наций от 1 апреля 2014 года  
на имя Генерального секретаря**

Имею честь настоящим препроводить заявление сопредседателей проведенного в Нью-Йорке 4 ноября 2013 года заседания высокого уровня Группы друзей в поддержку реформы сектора безопасности, которое было подписано 19 марта 2014 года Постоянным представителем Южно-Африканской Республики послом Кингсли Мамаболо и мною (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего заявления в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 33(а) повестки дня и документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Франтишек Ружичка  
Чрезвычайный и Полномочный Посол



## **Приложение к письму Постоянного представителя Словакии при Организации Объединенных Наций от 1 апреля 2014 года на имя Генерального секретаря**

### **Заседание высокого уровня Группы друзей в поддержку реформы сектора безопасности: усиление комплексной поддержки, которую Организация Объединенных Наций оказывает реформированию сектора безопасности**

#### **Заявление сопредседателей**

В августе 2013 года был опубликован второй доклад Генерального секретаря о реформировании сектора безопасности. Чтобы подготовка доклада дала желаемый эффект, необходимо совместно рассмотреть вопрос о том, каким образом можно обеспечить осуществление его основных положений. В этом контексте 4 ноября 2013 года Группа друзей в поддержку реформы сектора безопасности провела заседание высокого уровня с целью представить второй доклад Генерального секретаря и обсудить дальнейшие действия. Работой заседания руководили сопредседатели Группы друзей — постоянные представители Словацкой Республики и Южно-Африканской Республики. Заседание открыл Постоянный представитель Словацкой Республики при Организации Объединенных Наций посол Франтишек Ружичка. Далее с основными докладами выступили первый заместитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-н Ян Элиассон, заместитель начальника Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи г-н Ноэл Синклер, а также заместитель премьер-министра и министр иностранных и европейских дел Словацкой Республики г-н Мирослав Лайчак. Свое мнение по ключевым тезисам доклада Генерального секретаря также высказали Постоянный представитель Южной Африки при Организации Объединенных Наций посол Кингсли Мамаболо и Постоянный представитель Нигерии при Организации Объединенных Наций посол Джой Огву. В работе заседания приняли участие более 120 представителей 80 государств-членов.

В числе участников также были представители межучрежденческой целевой группы Организации Объединенных Наций по реформе сектора безопасности<sup>1</sup>. Свою точку зрения относительно проблем и возможностей в связи с осуществлением положений доклада высказали сопредседатели целевой группы на уровне руководителей — помощник Генерального секретаря по делам органов обеспечения законности и безопасности в Департаменте операций по поддержанию мира г-н Дмитрий Титов и помощник администратора и директор Бюро по предотвращению кризисных ситуаций и восстановлению Программы развития Организации Объединенных Наций г-н Джордан Райан. Члены межучрежденческой целевой группы по реформе сектора безопасности и представители Управления по вопросам разоружения и Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности также выступили с заявлениями, в

---

<sup>1</sup> В состав межучрежденческой целевой группы по реформе сектора безопасности входят 14 департаментов, управлений, учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, которые оказывают поддержку реформированию сектора безопасности. См. <http://unssr.unlb.org/TaskForceMembers.aspx>.

которых они напомнили о связи между реформой сектора безопасности и такими смежными областями, как стрелковое оружие и легкие вооружения, борьба с коррупцией и устранение транснациональных угроз. В работе заседания также приняли участие представители Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта.

Во всех основных выступлениях признавался значительный прогресс, достигнутый Организацией Объединенных Наций в деле усиления комплексной поддержки, которую она оказывает реформированию сектора безопасности. Первый заместитель Генерального секретаря отметил, что за последние годы реформирование сектора безопасности из малоизвестного понятия в Организации Объединенных Наций превратилось в один из главных элементов ее подхода к своей деятельности в областях поддержания мира, миростроительства и развития. Он подчеркнул, что перспективы деятельности Организации Объединенных Наций по реформированию сектора безопасности зависят от видения и поддержки государств членов. Председатель Генеральной Ассамблеи отметил, что об актуальности и применимости доклада свидетельствуют эмпирические данные о положении на местах. Кроме того, он подчеркнул, что реформирование сектора безопасности представляет собой важное средство поддержки некоторых основных принципов Устава Организации Объединенных Наций, таких как достижение социального прогресса и улучшение условий жизни людей. Заместитель премьер-министра и министр иностранных и европейских дел Словацкой Республики отметил, что об успехе Организации Объединенных Наций свидетельствует то, что помощь Организации в усилиях по реформированию сектора безопасности пользуется все большим спросом. Кроме того, он призвал принять необходимые меры для того, чтобы межучрежденческая целевая группа по реформе сектора безопасности и ее секретариат и Группа по реформе сектора безопасности Департамента операций по поддержанию мира располагали необходимыми возможностями и ресурсами для выполнения предстоящих сложных задач.

Общепризнанно, что доклад Генерального секретаря является непосредственным результатом инициативы государств членов. В своем заявлении в качестве Председателя Совета Безопасности от октября 2011 года ([S/PRST/2011/19](#)) представитель Нигерии попросил представить «оценку поддержки, которую Организация Объединенных Наций оказывает реформированию сектора безопасности». В своих выступлениях представители целого ряда государств членов высоко оценили представленный доклад и высказали важные соображения относительно путей продвижения вперед в данном вопросе. В настоящем заявлении сопредседателей кратко изложен ход обсуждения основных вопросов и сформулированы поставленные приоритетные задачи. В частности, были определены шесть ключевых областей, в которых необходимо усилить поддержку и которые имеют огромное значение для осуществления положений второго доклада Генерального секретаря о реформировании сектора безопасности.

Эти шесть ключевых областей перечислены ниже:

- Реформирование сектора безопасности и поддержание мира, миростроительство и развитие. Необходимо в полной мере понять проблемы, возможности и преимущества реформирования сектора безопасности с точки

зрения поддержания мира, миростроительства и развития и учесть их в усилиях Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки реформированию сектора безопасности.

- Принцип национальной ответственности. Несмотря на сохраняющиеся проблемы, в частности в нестабильных ситуациях, государства-члены приобретают все больше опыта и знаний в области реформирования сектора безопасности с соблюдением принципа национальной ответственности. Организации Объединенных Наций следует продолжить работу по изучению передового опыта и извлеченных уроков.
- Партнерские отношения с региональными и субрегиональными организациями. Следует углублять взаимодействие с Африканским союзом и в то же время расширять партнерские связи за пределами Африканского континента.
- Опыт и знания в области реформирования сектора безопасности. Следует усилить роль Организации Объединенных Наций в содействии обмену опытом и знаниями, в том числе по линии Юг-Юг.
- Мониторинг и оценка деятельности по реформированию сектора безопасности. Организации Объединенных Наций надлежит усилить свою роль в области мониторинга и оценки, а также содействовать наращиванию национального потенциала в данной области как важного элемента осуществления принципа национальной ответственности.
- Способность Организации Объединенных Наций решать поставленные задачи. Для выполнения функций сектора безопасности на местах необходимо обеспечить достаточные ресурсы; следует укрепить мандат межучрежденческой целевой группы по реформе сектора безопасности и ее секретариата и увеличить объемы выделяемых им ресурсов таким образом, чтобы они соответствовали масштабам поставленных задач.

*Реформирование сектора безопасности и поддержание мира, миростроительство и развитие. Необходимо в полной мере понять проблемы, возможности и преимущества реформирования сектора безопасности с точки зрения поддержания мира, миростроительства и развития и учесть их в усилиях Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки реформированию сектора безопасности.*

В докладе Генерального секретаря о реформировании сектора безопасности признается, что реформирование сектора безопасности стало одним из центральных компонентов программ Организации Объединенных Наций в областях поддержания мира, миростроительства и развития. Государства-члены отметили, что речь идет о значительном культурном сдвиге в работе Организации, который следует отметить как положительный момент. Однако теперь надо сосредоточить внимание на полноценной реализации потенциала реформирования сектора безопасности во всех этих сферах. Что касается поддержания мира, то здесь дальнейшее реформирование сектора безопасности предполагает уделение повышенного внимания усилиям по обеспечению минимально необходимой безопасности как мерам укрепления доверия. В контексте миростроительства для реформирования сектора безопасности также требуется активизация усилий по оказанию поддержки всеохватному национальному диа-

логу в интересах утверждения принципов демократического управления. Укрепление связи между деятельностью, направленной на поддержание мира, и миростроительством по-прежнему является важной задачей. Наконец, что касается области развития, то сейчас ширится понимание того, что успешное решение задачи реформирования сектора безопасности, возможно, зависит от способности рассматривать вопросы безопасности сквозь призму развития, а также в более широком ракурсе прав человека. Так, Группа высокого уровня Генерального секретаря по повестке дня в области развития на период после 2015 года считает необходимым обеспечить, чтобы в разрабатываемой повестке дня в области развития фигурировали в качестве критически важных компоненты следующего набора целей развития тысячелетия обеспечение мира, безопасности и верховенства права. Участники призвали включить в программу развития на период после 2015 года четко сформулированную цель сокращения масштабов вооруженного насилия. Наконец, при оказании Организацией Объединенных Наций поддержки реформированию сектора безопасности во всех этих сферах требуется изучить вопрос о путях достижения баланса между необходимостью проведения долгосрочных институциональных реформ, с одной стороны, и оказания основных и экстренных услуг — с другой. Для этого деятельность по оказанию поддержки необходимо увязать с осуществлением смежных инициатив, например касающихся сокращения масштабов вооруженного насилия и защиты прав человека. Кроме того, надо уделять особое внимание общинным подходам и диалогу, в частности в таких областях, как укрепление отношений между сектором безопасности и общинами, оказание поддержки в деле развития партнерских связей с женскими, молодежными и другими группами и усиление взаимодействия на местном уровне. Организация Объединенных Наций располагает хорошими возможностями для того, чтобы обеспечить государствам-членам такую комплексную поддержку в областях поддержания мира, миростроительства и развития, поскольку учреждения Организации Объединенных Наций, задействованные в реформировании сектора безопасности, занимаются всем спектром этих вопросов. Государства-члены подчеркнули, что при реформировании сектора безопасности все заинтересованные стороны в рамках Организации Объединенных Наций должны прилагать совместные усилия и что это свидетельствует о важной роли межучрежденческой целевой группы по реформе сектора безопасности. Было отмечено, что осуществление соображений членов целевой группы, например касающихся увязки процесса реформирования сектора безопасности с деятельностью Управления по вопросам разоружения по осуществлению положений Договора о торговле оружием или с усилиями Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по борьбе с наркотиками и коррупцией, открывает многочисленные возможности. Что касается продвижения комплексного подхода Организации Объединенных Наций к реформированию сектора безопасности, то в этой связи прозвучали также призывы к укреплению сотрудничества между членами целевой группы, а также другими субъектами, например Всемирным банком и остальными основными заинтересованными учреждениями.

*Принцип национальной ответственности. Несмотря на сохраняющиеся проблемы, в частности в нестабильных ситуациях, государства-члены приобретают все больше опыта и знаний в области реформирования сектора безопасности с соблюдением принципа национальной ответственности. Организации Объединенных Наций следует продолжить работу по изучению передового опыта и извлеченных уроков.*

Согласно докладу Генерального секретаря основополагающим принципом деятельности Организации Объединенных Наций по поддержке реформирования сектора безопасности является принцип национальной ответственности. Государства-члены дали высокую оценку усилиям Организации Объединенных Наций по осуществлению на практике принципа национальной ответственности, в частности путем разработки комплексной технической инструкции о принципе национальной ответственности в процессе реформирования сектора безопасности. Было подчеркнуто, что создание сектора безопасности, уделяющего основное внимание оказанию услуг населению, будет способствовать повышению легитимности государства и укреплению политической стабильности. Принцип национальной ответственности следует поддерживать путем активизации усилий по наращиванию потенциала и созданию институциональных рамок для сектора безопасности в целях удовлетворения неотложных потребностей в области безопасности. В то же время надо учитывать, что между принципом национальной ответственности и оказанием международной поддержки существует внутреннее противоречие. Было отмечено, что наглядным примером тому может служить координация усилий по реформированию сектора безопасности. Государства-члены призвали Организацию Объединенных Наций взять на себя более активную координирующую роль в устранении несогласованности, а иногда и дублирования международных усилий по оказанию поддержки, которые часто сказываются на эффективности всех принимаемых мер. В силу своей легитимности и стратегической роли Организация Объединенных Наций считается подходящей платформой для деятельности по оказанию содействия международной координации. Вместе с тем необходимо соблюдать деликатный баланс между потенциальной координирующей ролью Организации Объединенных Наций и принципом национальной ответственности, следя за тем, чтобы международное сообщество оказывало поддержку исходя из четко определенных национальных приоритетов. Государства-члены обменялись опытом реформирования сектора безопасности, осуществляемого под национальным руководством, но в сотрудничестве с международными заинтересованными сторонами. Участники признали, что следует извлечь уроки из некоторых успешных примеров в этой области. Кроме того, было отмечено, что потенциальная разнонаправленность принципа национальной ответственности и международной поддержки представляет собой особенно сложную проблему в нестабильных ситуациях, характеризующихся неспособностью государства обеспечить основные меры безопасности. Государства-члены призвали продолжить рассмотрение вопроса об укреплении принципа национальной ответственности в этих нестабильных ситуациях.

*Партнерские отношения с региональными и субрегиональными организациями. Следует углублять взаимодействие с Африканским союзом и в то же время расширять партнерские связи за пределами Африканского континента.*

В докладе Генерального секретаря содержится обращенный к Организации Объединенных Наций призыв оказывать поддержку региональным и субрегиональным организациям в разработке рамок для реформирования сектора безопасности на основе региональных подходов. Государства-члены признали, что жизнеспособность, легитимность и устойчивость подхода Организации Объединенных Наций к реформированию сектора безопасности зависят от степени отражения и воплощения различных региональных концепций. Было подчеркнуто, что такие рамки должны включать как стратегии, так и механизмы их осуществления. В этом контексте высокую оценку получили долгосрочные партнерские отношения между Департаментом операций по поддержанию мира и Африканским союзом, благодаря которым была принята политика реформирования сектора безопасности для Африканского континента. Вместе с тем, чтобы углубить такое взаимодействие на основе поддержки механизмов осуществления, требуются дополнительные усилия. В то же время следует рекомендовать и другим регионам разработать такие рамки, чтобы придать деятельности Организации Объединенных Наций в этой критически важной области поистине глобальный характер. Государства-члены призвали Организацию Объединенных Наций поддержать дополнительные усилия по налаживанию взаимодействия с такими организациями, как Экономическое сообщество западноафриканских государств, Организация американских государств и Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). При этом было отмечено, что в данный момент имеется возможность взаимодействия с ОБСЕ. Швейцария, которая будет следующей выполнять функции Председателя ОБСЕ, сделала одной из 10 приоритетных задач своего председательства повышение эффективности управления сектором безопасности в рамках ОБСЕ. С учетом нынешних тенденций в ОБСЕ было высказано мнение о том, что пора рассмотреть возможность активизации сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ОБСЕ как региональной организацией в соответствии с главой VIII Устава на основе совпадающих интересов обеих сторон. Это могло бы привести к обмену передовой практикой и извлеченными уроками в области поддержания деятельности по реформированию сектора безопасности, а также к принятию мер по обеспечению большей слаженности международной поддержки. В связи с этим прозвучали призывы активизировать усилия по взаимодействию с ОБСЕ, а также с другими региональными и субрегиональными организациями в целях поддержания партнерских отношений, которые способствовали бы повышению эффективности усилий в области реформирования сектора безопасности на местах.

*Опыт и знания в области реформирования сектора безопасности. Следует усилить роль Организации Объединенных Наций в содействии обмену опытом и знаниями, в том числе по линии Юг-Юг.*

В докладе Генерального секретаря признается, что государства-члены обладают обширным опытом в области реформирования сектора безопасности, которым им следует обмениваться. Среди членов Группы друзей в поддержку реформы сектора безопасности, а также вне этой структуры есть целый ряд стран, которые самостоятельно направляют деятельность по реформированию сектора безопасности и могли бы поделиться своим богатым опытом. Так,

представитель Южной Африки информировал о том, что его страна поддерживала всеохватный процесс реформирования сектора безопасности, в основу которого был заложен, среди прочего, принцип широкого участия женщин. Другие государства-члены поделились своим опытом поддержания всеобъемлющих подходов к реформированию сектора безопасности на основе принципов национальной ответственности и демократического управления. Было подчеркнуто, что Организации Объединенных Наций следует поощрять изучение и распространение такого опыта. Для этого необходимо расширять резерв гражданских экспертов и задействовать те возможности, которые существуют и на региональном, и на субрегиональном уровнях. Государствам-членам следует поддерживать специализированный гражданский потенциал, например помогать вести реестр экспертов по реформированию сектора безопасности Организации Объединенных Наций. В то же время целевая группа должна обеспечить предоставление необходимой профессиональной подготовки с целью удовлетворить растущий спрос на экспертов. Кроме того, Организация Объединенных Наций должна разрабатывать инновационные подходы к задаче эффективного использования возможностей, связанных с рассмотрением проблем сотрудничества по линии Юг-Юг, при обсуждении вопроса о реформировании сектора безопасности.

*Мониторинг и оценка деятельности по реформированию сектора безопасности. Организации Объединенных Наций надлежит усилить свою роль в области мониторинга и оценки, а также содействовать наращиванию национального потенциала в данной области как важного элемента осуществления принципа национальной ответственности.*

В своем докладе Генеральный секретарь призывает межучрежденческую целевую группу по реформе сектора безопасности играть более активную роль в области мониторинга и оценки деятельности по оказанию содействия реформированию сектора безопасности. Было отмечено, что Организация обязана обеспечивать, чтобы принимаемые ею меры были максимально эффективными и реально отражались на жизни людей. В конечном счете главным мериллом успеха считается, чувствуют ли граждане себя в безопасности и испытывают ли они доверие к сектору безопасности. Мониторинг и оценка являются важным средством обеспечения достижения этой ключевой цели. Они позволяют также выявлять изменяющиеся потребности и содействовать внесению необходимых корректив в деятельность долгосрочного характера по оказанию содействия реформированию сектора безопасности. Государства-члены подчеркнули, что целевая группа призвана играть важную роль в укреплении соответствующей деятельности Организации Объединенных Наций на местах, например путем обзора прогресса и привлечения должного внимания к соблюдению основных принципов реформирования сектора безопасности. Для этого потребуются разработать инновационные способы, позволяющие перенести акцент с измерения количественных элементов поддержки процесса реформирования сектора безопасности на измерение качественной составляющей, которая зачастую менее заметна, однако лучше отражает изменения в жизни людей.

*Способность Организации Объединенных Наций решать поставленные задачи. Для выполнения функций сектора безопасности на местах необходимо обеспечить достаточные ресурсы; следует укрепить мандат межучрежденческой целевой группы по реформе сектора безопасности и ее секретариата и увеличить объем выделяемых им ресурсов таким образом, чтобы они соответствовали масштабам поставленных задач.*

Государства-члены дали высокую оценку впечатляющей работе и значительным достижениям межучрежденческой целевой группы по реформе сектора безопасности. Было выражено единодушное мнение о том, что целевая группа играет весьма важную роль в укреплении комплексной поддержки, которую Организация Объединенных Наций оказывает реформированию сектора безопасности. Благодаря усилиям целевой группы Организация Объединенных Наций оказывает более слаженную поддержку деятельности по реформированию сектора безопасности, поскольку группа представляет собой единый центр, в который государства-члены и полевые компоненты Организации Объединенных Наций могут обращаться за рекомендациями по выработке политики и консультациями технического характера. В дополнение к многочисленным задачам, перечисленным в докладе Генерального секретаря о реформировании сектора безопасности, на целевую группу возложена задача содействовать оказанию слаженной поддержки на местах. Это означает, например, усиление роли Организации Объединенных Наций в координации помощи на местах, оказание поддержки в реализации совместных стратегий по мобилизации ресурсов, а также укрепление взаимодействия с другими целевыми группами Организации Объединенных Наций, такими как Целевая группа по проблеме транснациональной организованной преступности и оборота наркотиков. Для этого требуется изучить оптимальные способы задействования существующего механизма целевой группы для достижения некоторых из последующих целей, которые представлены в докладе. В то же время крайне необходимо, чтобы ожидания и мандаты соответствовали имеющимся ресурсам. Было признано, что успешное решение некоторых из перечисленных приоритетных задач, по сути, зависит от того, смогут ли целевая группа и ее секретариат взять на себя их выполнение. Однако для этого требуется обеспечить целевую группу и особенно ее секретариат необходимыми ресурсами для выполнения ими своих важных функций на основе более устойчивого и предсказуемого подхода к финансированию.

### **Перспективы на будущее**

Было выражено единодушное мнение о том, что Группа друзей в поддержку реформы сектора безопасности играет важную роль в содействии укреплению комплексного подхода Организации Объединенных Наций к реформированию сектора безопасности путем предоставления государствам-членам платформы для обмена опытом, организации обсуждений и достижения консенсуса в связи с вопросами, фигурирующими в ее повестке дня. Несмотря на то, что межучрежденческая целевая группа по реформе сектора безопасности добилась значительных успехов, было признано, что еще предстоит проделать большую работу по выполнению рекомендаций, содержащихся во втором докладе Генерального секретаря о реформировании сектора безопасности. При выполнении этих рекомендаций чрезвычайно важно проводить обзор достигнутого прогресса и постоянно запрашивать мнения государств-членов на этот

счет, причем это должно и впредь делаться при поддержке Группы друзей. В этой связи сопредседатели Группы друзей надеются, что настоящий анализ данной темы, при содействии членов Совета Безопасности, будет способствовать рассмотрению вопроса о реформировании сектора безопасности в Совете Безопасности в следующем году и, таким образом, послужит развитию этого диалога на более высоком уровне.

*(Подпись)* Франтишек **Ружичка**  
Посол и Постоянный представитель  
Словацкой Республики

*(Подпись)* Кингсли **Мамаболо**  
Посол и Постоянный представитель  
Южно-Африканской Республики